

fragMENTaTION 6

Wolfgang Plöger **Wrong**

2013

Sanatçının izniyle | Courtesy the artist

Küratör: NECMİ SÖNMEZ

Editör: MİNE HAYDAROĞLU

Çeviri: LİZ AMADO

Kavramlara Yönelik Bir Görsellik Wolfgang Plöger'in Projesi

Çalışmalarını Berlin'de sürdüren Wolfgang Plöger araştırmalarını internet üzerinden ulaşılabilecek, serbest dolaşımı olan bilgiler üzerine kurarken, video, film tekniklerini, özellikle de günümüzde pek yaygınlığı kalmayan 8 mm film göstericilerini kullanarak, farklı yerleştirmeler gerçekleştiriyor. Yeni Medya Sanatı ana başlığı altında toplanabilecek işler üreten sanatçı, 2000'li yıllardan itibaren, internet üzerinden topladığı, ABD'de tutuklu bulunanlar hakkında herkesin kullanımına açık olan bilgilerden yola çıkarak farklı sosyal, politik açılımları olan çalışmalar üretiyor. Tutukluların dosyalarında bulunan bilgilerin, resimlerin ve özel bilgilerin yorumlandığı işlerinde Plöger film malzemesini kendisine çıkış noktası aldığı için deneysel bir yaklaşım açısı geliştiriyor. Büyültme, küçültme, soyutlama gibi öğelerinin kullanıldığı deneysellik, zaten kendi başına bir hikâye kaynağı olan tutuklu bilgilerinin bir çırpıda okunmasına engel olduğu için önemli bir karaktere sahip. Sanatçının FragMENTaTION projesi için geliştirdiği **Wrong** isimli çalışma da bu tür bir deneyselliğe sahip.

Asılmadan önce son düşüncelerini kâğıda döken bir tutuklunun açıklamalarını 8 mm. film şeridi üzerine serigrafi tekniğiyle bastıktan sonra şerit üzerindeki harfleri tipografik bir deneyle büyüten sanatçı, böylece ne yazılı olduğu anlaşılamiyacak olan bir metni izleyiciye sunuyor. Belirtilmesi gereken, bu deneysel yaklaşımın kavramlara dayalı bir görselliği önplana çıkarmasıdır. Film şeridi ancak kendi makinesinde dönmeye başladığında izleyiciler kelimeleri ve sözcükleri okuyabilecek bir karaktere sahip olurken, bu şeridin kağıt üzerine basılması okunurluğu imkânsızlaştırıyor. Arial Bold yazı formatıyla oluşturulan bu çalışmayı, gerekli ön bilgiler olmaksızın, bir tür soyut kompozisyon olarak da yorumlamak mümkün. Ama sanatçı burada idam edilmeden önce düşüncelerini kaleme alan birinin yazdıklarından yola çıktığı için, tipografik alıştırmalarla hikâyesinin ötesine geçmek için çaba harcıyor. Harflerin büyüüp küçülürken aldıkları kendi formları kadar, etraflarındaki başluklar da önemli bir karaktere sahip. Siyah beyazın güçlü grafik etkisi ve tipografik büyültmeler sayesinde, normalde gözün algılayamayacağı kadar küçük noktalar, Plöger'in çalışmasında adeta "dramatik" bir etkiyle karşımıza çıkıyor. Bu etkiyi güçlendiren en önemli faktör, dergi sayfalarının tamamının adeta blok oluştururcasına kullanılması. Harflerin, noktalama işaretlerinin bu denli büyütülmesi, sadece farklı doku özelliklerini (Raster) ortaya çıkarmakla kalmayıp, izleyicilere çok farklı çağrışımların da kapılarını aralıyor.

Wolfgang Plöger'in çalışmasındaki kavramsal yaklaşım, film malzemesinin üzerine müdahale edildikten sonra, film olarak değil de, kâğıt üzerinde iki boyutlu olarak kullanılmasıyla önemli bir farklılığın altını çiziyor. Çünkü sanatçının serigrafik baskıyla film yüzüne aktardığı metin, ancak film makinasının içine girdiğinde, zaman, ses, mekân boyutlarıyla çalışmayı anlamlaştırabilen bir karaktere sahip. Bu destekleyici öğelerden yoksun olarak dergi sayfalarına taşındığında proje kavramsal çerçevesini daha farklı olarak görselleştiriyor. Anlatım öğelerinin neredeyse tamamına sırtını dönüp, sadece izleyicinin kendi çabasıyla geliştireceği yaklaşım açısıyla gücünü ortaya koyan bu çalışmayı, ırkçılık, adalet arayışı başta olmak üzere güncel sosyal olgulara tutulmuş bir ayna olarak yorumlamak gerekir.

Şubat 2013, Düsseldorf

A Concept Oriented Visuality Wolfgang Plöger's Project

Wolfgang Plöger, who works in Berlin, builds his research upon free circulating information that could be accessed over the internet, and realizes distinct installations using video, film techniques, and particularly 8mm film projectors that are not really that common anymore. Producing works that could be categorized under the general heading of New Media Art, the artist creates works with different social and political connotations, drawing from publicly accessible online information on inmates in the USA since the 2000s. Since Plöger uses the material of film as his starting point, he develops an experimental approach in his work construing the information, photos and private information in inmates' files. This experimentalism, employing elements such as enlarging, shrinking, abstracting, embodies a significant character as it forestalls the prompt reading of information on these inmates that are sources of stories in and end of themselves. The artist's work title *Wrong*, which he developed for the *Fragmentation* project, entails such an experimentalism.

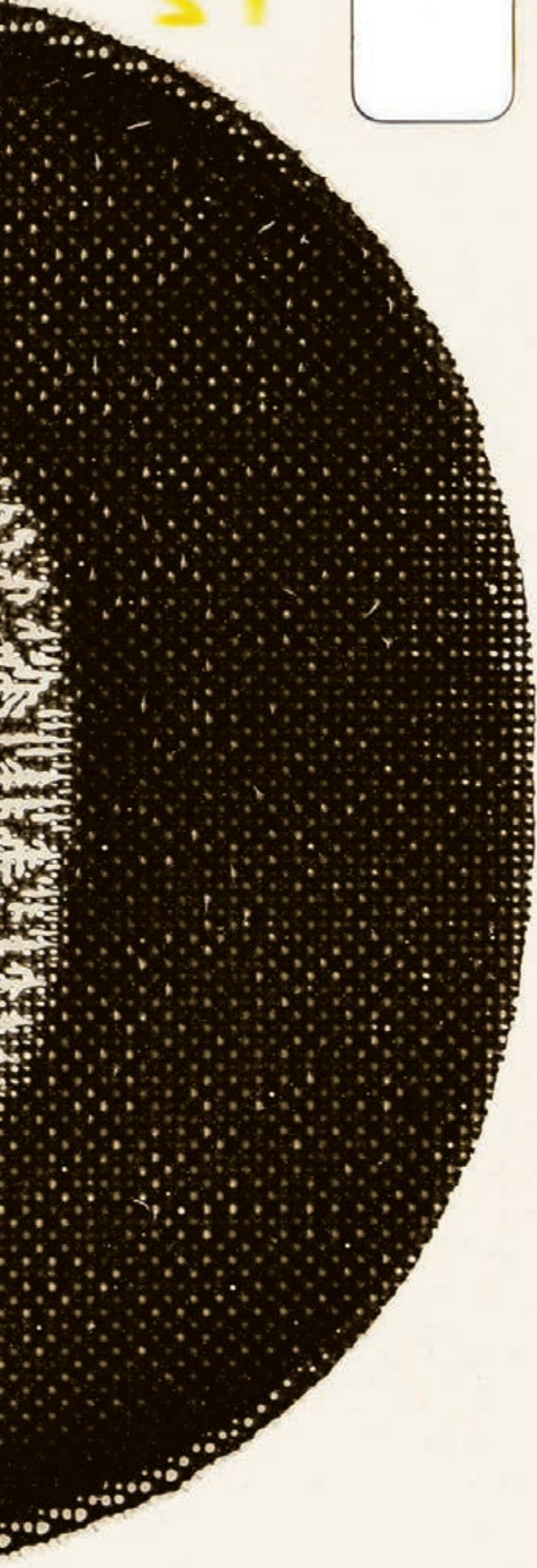
The artist, who prints the statement of an inmate's final thoughts before he was executed, on an 16 mm film stock using serigraphy technique and enlarges the letters on the roll with a typographic experiment, thus offers the viewer a text that is not legible. What has to be noted here is that this experimental approach brings to the foreground a concept oriented visuality. While the audience can only read the words when the film begins to roll on its own machine, the printing of this roll on paper renders legibility impossible. Without the necessary preliminary information, it is also possible to interpret this work in printed Arial Bold font as a type of abstract composition. But since the artist draws from the writings of someone on the eve of his execution here, he makes an effort to go beyond the story with typographic exercises. As much as the forms letters assume as they are enlarged or shrunk, the spaces around them also adopt an important character. With the strong graphic effect of black and white and the typographic enlargements, dots that are too small for the naked eye to discern emerge in Plöger's work with almost a "dramatic" effect. The most important factor that magnifies this effect is the use of the entirety of the magazine pages as if to form a block. Such an enlargement of letters, punctuation marks not only reveals different texture qualities (Raster), but also renders possible very diverse associations for the viewers.

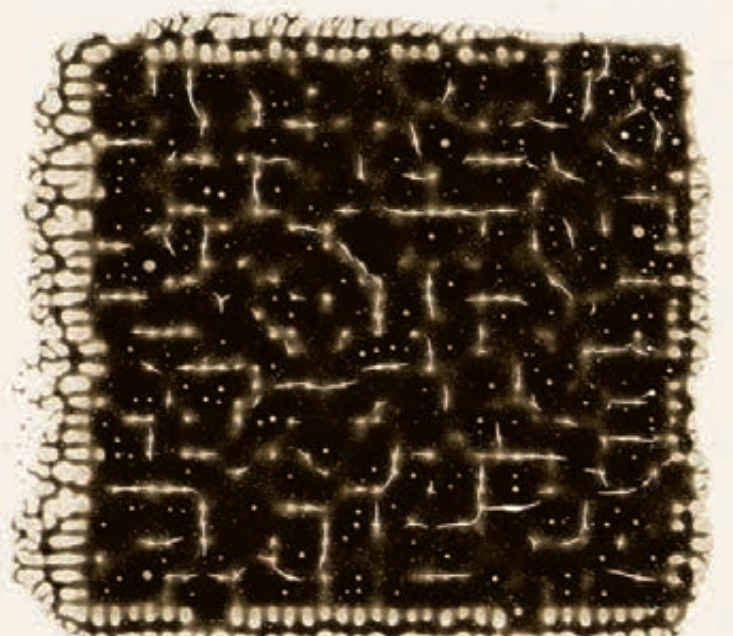
The conceptual approach in Wolfgang Plöger's work underlines a significant difference through the two dimensional use of film material on paper rather than as film upon the intervention on the material of film. Because the text the artist transmits to the surface of the film through serigraphic print entails a character that only allows the work to assume meaning with dimensions of time, sound and space when it is inserted into the film projector. When it is transposed to the pages of the magazine devoid of these supporting elements, the conceptual framework of the project is visualized in a different way. This work that turns its back to nearly all of the narrative elements and reveals its power only with the perspective the audience will devise through his own effort, should be interpreted as a mirror held to contemporary social phenomena; and primarily to racism and the quest for justice.

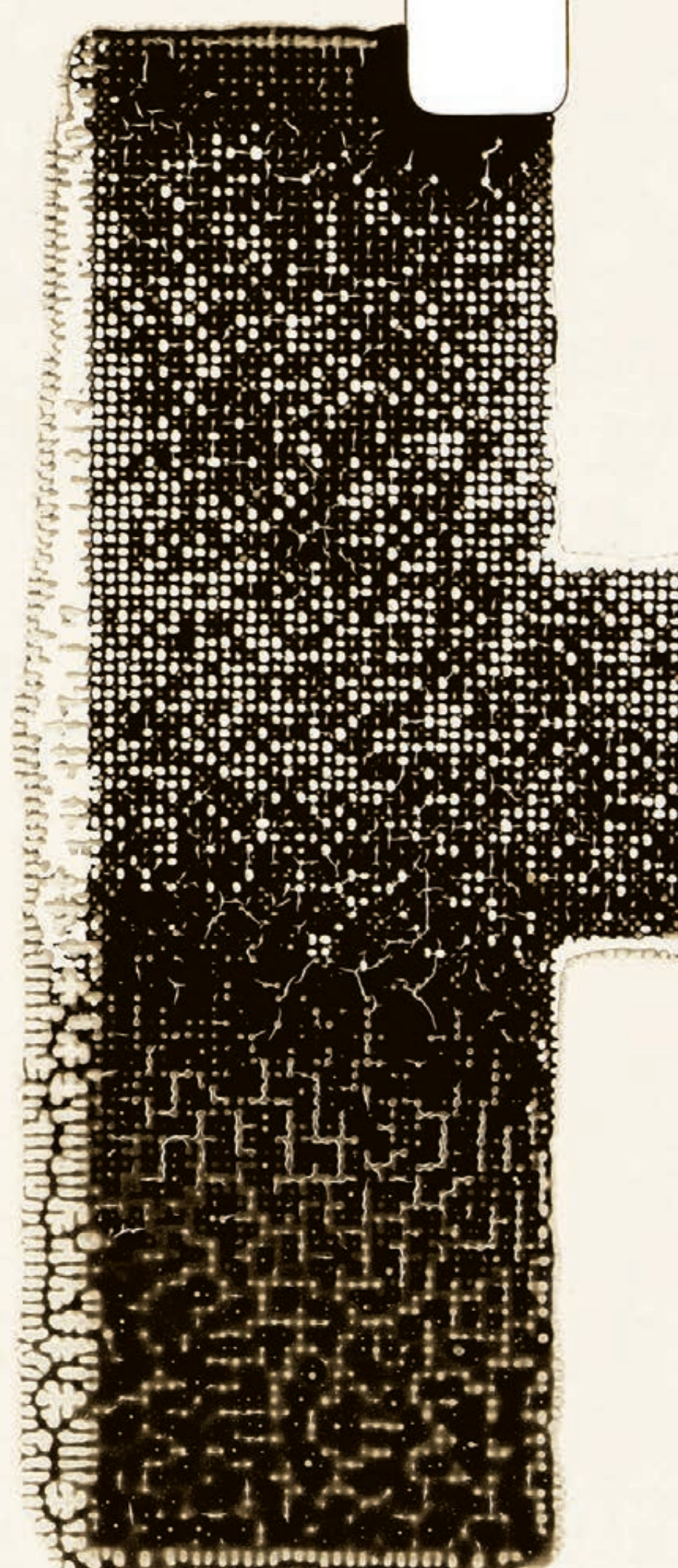
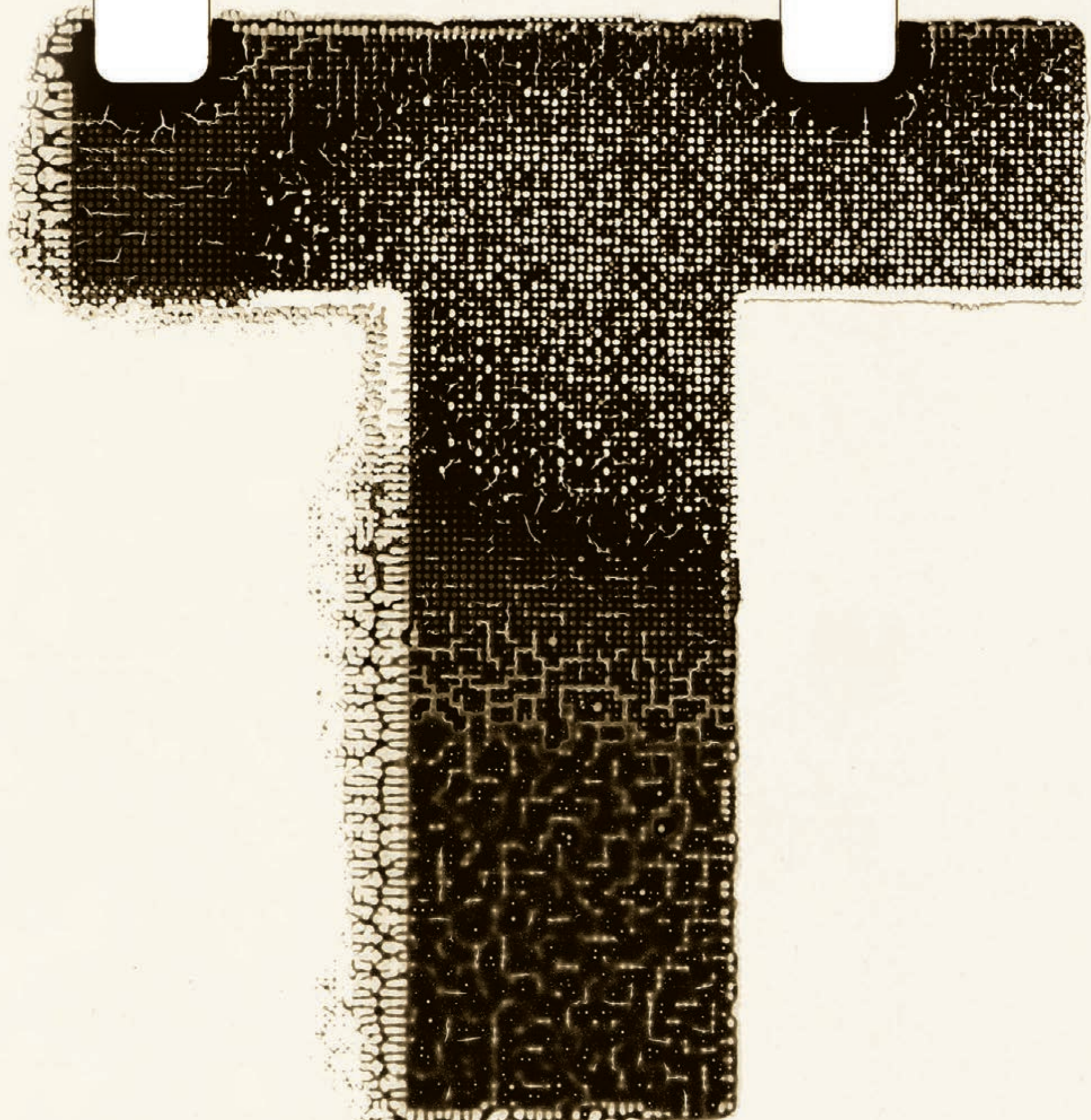


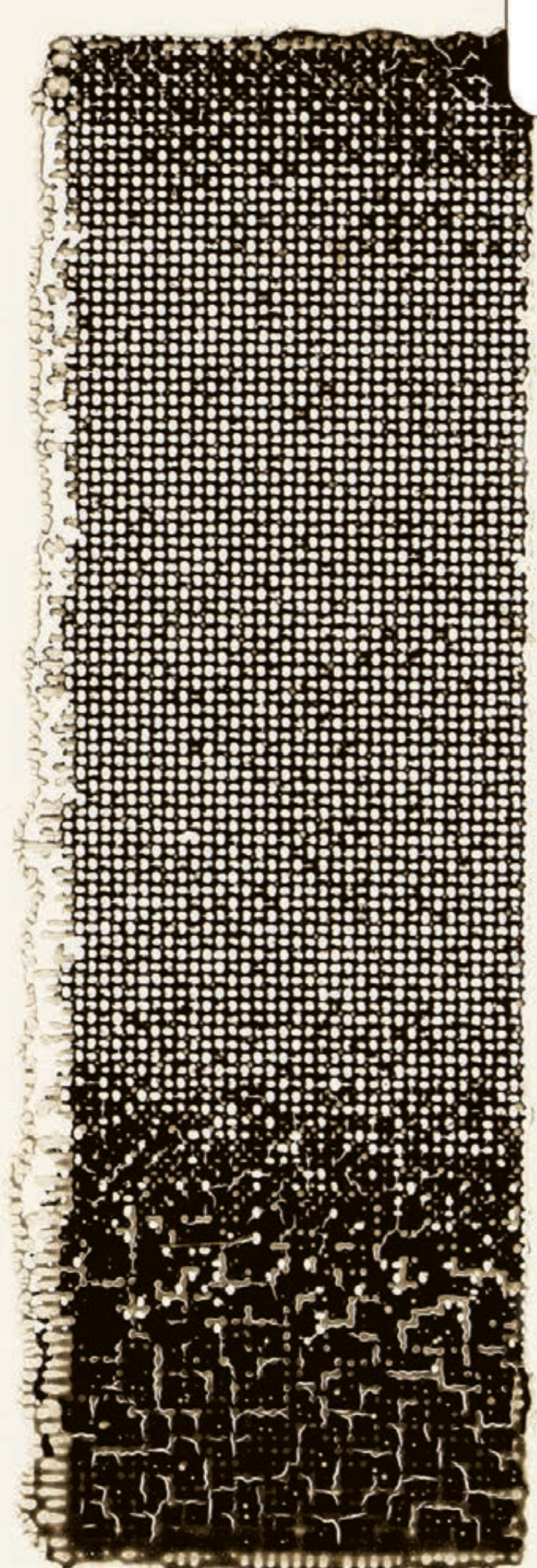
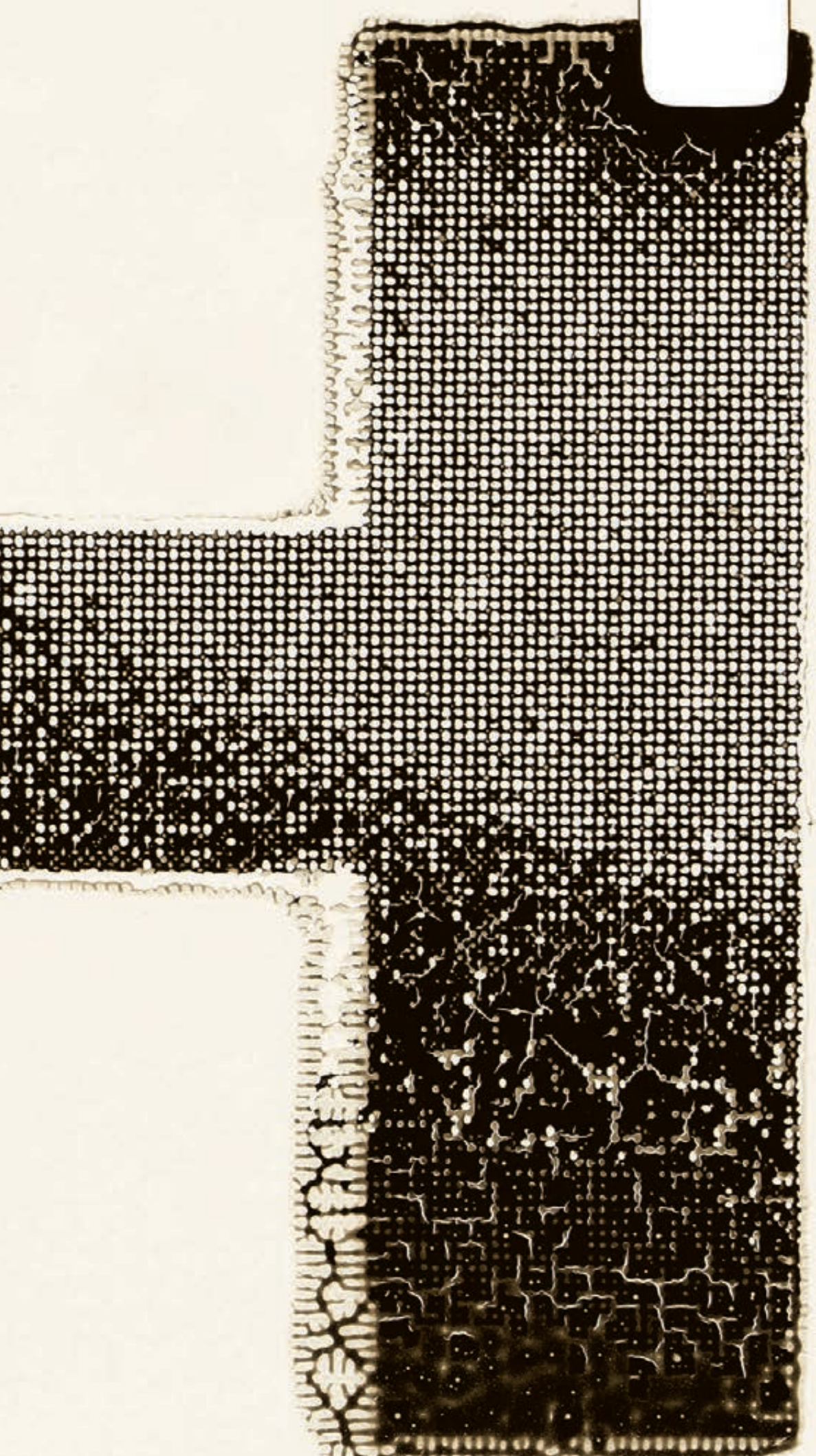














Wolfgang Pläger

Wrong

2013

Sanatçının izniyle | Courtesy the artist